English

UPG
STAY POWERED®

24V 5A
# Sealed Lead-Acid Battery Charger
Owner's Manual

Model No:
**24BC5000T-4**

## Features:

**Complete 3-Stage Process -** Bulk charge, absorption, maintenance/float.

**Short Circuit Protection -** Prevents damage caused when operating in short circuit condition for an indefinate period of time. The charger is "self-recovering" when the fault condition is removed.

**Reverse Polarity Protection -** Prevents damage when positive and negative polarities are connected in reverse.

**Fully Automatic Operation -** Safely charges and maintains a full charge. The final stage of charging is the float mode and the battery may remain connected indefinitely. In this mode the charger maintains a fully charged battery.

**Low Voltage Protection -** When the battery voltage is below a preset value, the charger will not start charging.

**LED Display -** 2 LED displays indicate the charging or fault status.

**Light Weight -** Switch mode chargers are lighter and more efficient than linear type chargers.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### Save These Instructions

This manual contains safety and operating instructions for your charger. Before using your charger, read all instructions and cautionary markings on the battery charger, and the product using the battery.

**CAUTION:** To reduce the risk of injury, charge only Sealed Lead-Acid batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage. Charger may become hot during use Avoid prolonged contact with skin and keep away from flammable materials while charging.

### WARNINGS:

- Do not allow children to operate charger without supervision. Keep out of the reach of children.
- Do not disassemble the charger. Have it serviced or repaired by qualified service personnel.
- Incorrect assembly can result in risk of electric shock or fire. Off-board battery chargers shall not be carried on wheelchairs.
- Never use the charger as a DC power source for any electrical equipment.
- Never operate a charger with a damaged cord or plug. Inspect both input and output cords for any damage before using the charger.
- Never unplug a cord by pulling on the cord itself. Always grasp the plug when disconnecting the charger.
- For indoor use only. Do not expose charger to rain, snow or excessive moisture.
- Never charge a frozen battery.
- Always place the battery in a well ventilated area during charging.

## Charging a Battery:

Follow these steps to charge a battery:

1. Connect the charger DC output cable to the "battery charge" receptacle.
2. Plug the charger power cord into the charger.
3. Plug the power cord into wall outlet.
4. The **Power LED** and **Charging LED** light on the charger should be **ON**.
5. When batteries are fully charged, the **Charging LED** will be steady **GREEN**. Unplug the charger from the wall, then the battery receptacle.

## Three Stage Charge Cycle:

An Electronic Control Module (ECM) controls both the output voltage and current of the charger through three separate charge states:

1. **A high current, fast charge state:** Battery charges at fast charge current rate until battery voltage reaches peak voltage.
2. **A topping charge state:** Battery charges at peak constant voltage and current begins to fall until the float current is reached.
3. **A precision float charge state:** The charger transitions from topping charge state to float stage, applying a continuous float voltage to guarantee a full charge to the batteries.

## Protections:

- **Over Current Protection –** protects the charger from over-current demand.
- **Over Voltage Protection** – protects the batteries from damage.
- **Battery Polarity Reversal** – protects the charger and batteries against incorrectly installed batteries.
- **Short Circuit Protection.**

## Specifications:

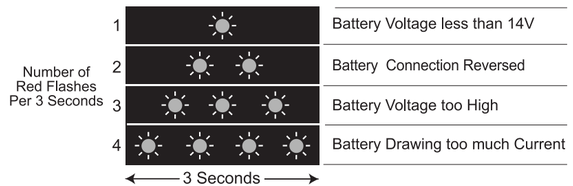
| | |
|---|---|
| Input Voltage | 100-240Vac +/-10% |
| Input Frequency | 50-60 Hz |
| Output Voltage<br>Fast Charge (Bulk)<br>Float | <br>DC 28.6V ± 0.2V<br>DC 26.6V ± 0.2V |
| Output Current<br>Fast Charge (Bulk) | <br>DC 5,000mA |
| Battery Capacity | 15-50 Ah (Suggested) |
| Operating Temperature | 32°F (0°C) to + 104°F (40°C) |
| Storage Temperature | -4°F (-20°C) to + 140°F (60°C) |
| Power Supply Cord | SJT, 18AWGX3C, 300V, 105°C |
| IP Rating | IPX1 |

## LED Status - Charging:

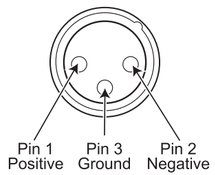
| | |
|---|---|
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **2 Solid RED:**<br>Battery is Charging |
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **1 Solid RED - 1 Flashing GREEN:**<br>Float Charge |
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **1 Solid RED - 1 Solid GREEN:**<br>Battery is Charged |
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **1 Solid RED - 1 Rapidly Flashing RED:**<br>12 Hour Clock Timeout |
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **1 Solid RED - 1 Flashing RED:**<br>Faults - refer to **LED STATUS - FAULTS** |
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **1 Solid RED:**<br>Charger is connected to Power but no Battery is connected |
| POWER<br>CHARGING / FAULTS | **RED and GREEN LEDs are OFF:**<br>Charger is disconnected from Power |

**NOTE:** To comply with the DOE mandate this charger automatically turns off after 20 hours of continuous operation and the **CHARGING / STATUS LED** stays on. If left connected to batteries the charger monitors the batteries with an auto-restart function to keep batteries fully charged

## LED Status - Faults:




## 3 Pin XLR Connector




**SAFETY STANDARDS: UL, cUL, CE, C-tick, SAA, FCC**

**FCC STATEMENT**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This charger has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This charger generates, uses, and can radiate radio interference energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this charger does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the charger off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the charger and the receiver.
- Connect the charger into an outlet or on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

Universal Power Group (UPG) warrants your unit to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of sale to the original user or purchaser. This warranty is non-transferable. If your unit malfunctions or fails within the 1 year period because of a defect in material or workmanship, we will replace or repair the unit. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value.

This warranty excludes malfunctions or failure of your unit caused by repairs made by an unauthorized person, mishandling, modifications, normal wear, unreasonable use, or damage to the product.

This warranty is in lieu of all other express warranties. The duration of any implied warranty, including but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, made in respect to your unit is limited to the period of the express warranty set forth above.

In no event shall UPG be liable for consequential or incidental damages. Some states do not allow limitations on the length of implied warranty or the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

If you have technical questions, please send inquiries to:
**technicalsupport@upgi.com**

### Warranty Process

Please contact your retailer or place of purchase for warranty service and instructions. A proof of purchase will be required.

**Español**

UPG
STAY POWERED

24V 5A

# Cargador de Baterías de Plomo-Acido Selladas

## Manual del Usuario

Nº de modelo:

**24BC5000T-4**

### Características:

**Proceso completo en 3 etapas:** carga a granel, absorción, mantenimiento/flotación.

**Protección contra cortocircuitos -** Previene los daños causados al funcionar en condiciones de cortocircuito durante un periodo de tiempo indefinido. El cargador se "autorrecupera" cuando desaparece la condición de fallo.

**Protección contra polaridad inversa -** Evita daños cuando las polaridades positiva y negativa se conectan a la inversa.

**Funcionamiento totalmente automático -** Carga de forma segura y mantiene una carga completa. La etapa final de la carga es el modo de flotación y la batería puede permanecer conectada indefinidamente. En este modo, el cargador mantiene la batería totalmente cargada.

**Protección contra baja tensión:** cuando la tensión de la batería es inferior a un valor preestablecido, el cargador no inicia la carga.

**Pantalla LED -** 2 pantallas LED indican el estado de carga o de avería.

**Peso ligero -** Los cargadores de modo conmutado son más ligeros y eficientes que los cargadores de tipo lineal.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### Guardar Estas Instrucciones

Este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento de su cargador. Antes de utilizar su cargador, lea todas las instrucciones y marcas de precaución del cargador de baterías, y del producto que utiliza la batería.

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo baterías de plomo-ácido selladas. Otros tipos de baterías pueden explotar causando lesiones personales y daños. El cargador puede calentarse durante el uso. Evite el contacto prolongado con la piel y manténgalo alejado de materiales inflamables mientras se carga.

### ADVERTENCIAS:

- No permita que los niños utilicen el cargador sin supervisión. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No desmonte el cargador. Encargue su mantenimiento o reparación a personal cualificado. Un montaje incorrecto puede provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No se transportarán cargadores de batería externos en las sillas de ruedas.
- Nunca utilice el cargador como fuente de alimentación de CC para ningún equipo eléctrico.
- Nunca utilice un cargador con un cable o enchufe dañado. Antes de utilizar el cargador, compruebe que los cables de entrada y salida no estén dañados.
- Nunca desenchufe un cable tirando del propio cable. Sujete siempre el enchufe cuando desconecte el cargador.
- Sólo para uso en interiores. No exponga el cargador a la lluvia, nieve o humedad excesiva. Nunca cargue una batería congelada.
- Coloque siempre la batería en un lugar bien ventilado durante la carga.

### Cargar Una Batería:

Sigue estos pasos para cargar una batería:

1. Conecte el cable de salida de CC del cargador al receptáculo de "carga de la batería".
2. Enchufa el cable de alimentación del cargador.
3. Enchufa el cable de alimentación a la toma de corriente.
4. El **LED** de **encendido** y el **LED de carga** del cargador deben estar encendidos **ON.**
5. Cuando las pilas están completamente cargadas, el **LED de carga** se ilumina fijo **VERDE.** Desenchufe el cargador de la pared y, a continuación, del receptáculo de la batería.

### Ciclo de Carga de Tres Etapas:

Un módulo de control electrónico (ECM) controla tanto la tensión de salida como la corriente del cargador a través de tres estados de carga independientes:

1. **Un estado de carga rápida de alta corriente:** La batería se carga a una tasa de corriente de carga rápida hasta que el voltaje de la batería alcanza el voltaje máximo.
2. **Estado de carga máxima:** La batería se carga a una tensión máxima constante y la corriente comienza a descender hasta alcanzar la corriente de flotación.
3. **Un estado de carga flotante de precisión:** El cargador pasa del estado de carga máxima al estado de flotación, aplicando una tensión de flotación continua para garantizar una carga completa de las baterías.

### Protecciones:

- **Protección contra sobrecorriente:** protege el cargador contra la demanda de sobrecorriente.
- **Protección contra sobretensión:** protege las baterías de posibles daños.
- **Inversión de la polaridad de la batería:** protege el cargador y las baterías contra baterías instaladas incorrectamente.
- **Protección contra cortocircuitos**

### Especificaciones:

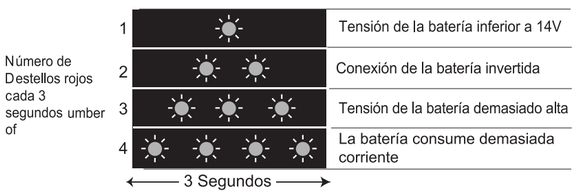
| | |
|---|---|
| Tensión de entrada | 100-240Vac +/-10% |
| Frecuencia de entrada | 50-60 Hz |
| Tensión de salida<br>Carga rápida (a granel)<br>Flotador | <br>DC 28,6V± 0.2V<br>DC 26,6V± 0.2V |
| Corriente de salida<br>Carga rápida (a granel) | <br>DC 5,000mA |
| Capacidad de la batería | 15-50 Ah (sugerido) |
| Temperatura de funcionamiento | 32°F (0°C) to + 104°F (40°C) |
| Temperatura de almacenamiento | -4°F (-20°C) to + 140°F (60°C) |
| Cable de alimentación | SJT, 18AWGX3C, 300V, 105°C |
| Clasificación IP | IPX1 |

### Estado del LED - Cargando:

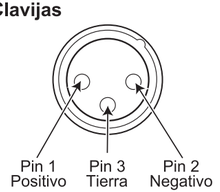
| | |
|---|---|
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **2 Rojo sólido:**<br>La bateria se esta cargando |
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **1 ROJO fijo - 1 ROJO VERDE intermitente:**<br>Carga flotante |
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **1 Solid RE1 ROJO sólido - 1 VERDE sólido:**<br>La batería está cargada |
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **1 ROJO fijo - 1 ROJO intermitente rápido:**<br>Tiempo de espera del reloj de 12 horas |
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **1 ROJO fijo - 1 ROJO intermitente:**<br>Fallos - consulte el cuadro de **LED ESTADO - FALLOS** a continuación |
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **1 Rojo sólido:**<br>El cargador está conectado a la alimentación, pero no hay batería conect |
| POTENCIA<br>CARGA/AVERÍAS | **Los LED ROJO y VERDE están APAGADOS:**<br>El cargador está desconectado de la corriente |

**NOTA:** Para cumplir con la normativa del Departamento de Energía (DOE), este cargador se apaga automáticamente después de 20 horas de funcionamiento continuo y el LED de **CARGA/ESTADO** permanece encendido. Si se deja conectado a las baterías, el cargador supervisa las baterías con una función de reinicio automático para mantener las baterías completamente cargadas.

### LED de Estado - Fallos:




### Conector XLR de 3 Clavijas




**ESTÁNDARES DE SEGURIDAD: UL, cUL, CE, C-tick, SAA, FCC DECLARACIÓN FCC**

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este cargador ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este cargador genera, utiliza y puede irradiar energía de interferencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este cargador causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el cargador, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el cargador y el receptor.
- Conecte el cargador a una toma de corriente o a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

### DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

Universal Power Group (UPG) garantiza que su unidad está libre de defectos de material y mano de obra durante un período de 1 año a partir de la fecha de venta al usuario o comprador original. Esta garantía no es transferible. Si su unidad funciona mal o falla dentro del período de 1 año debido a un defecto de material o mano de obra, reemplazaremos o repararemos la unidad. La sustitución se realizará con un producto o componente nuevo o refabricado. Si el producto ya no está disponible, la sustitución podrá realizarse por un producto similar de igual o mayor valor.

Esta garantía excluye los fallos de funcionamiento o averías de su unidad causados por reparaciones realizadas por una persona no autorizada, manipulación incorrecta, modificaciones, desgaste normal, uso no razonable o daños al producto.

Esta garantía sustituye a cualquier otra garantía expresa. La duración de cualquier garantía implícita, incluida, a título meramente enunciativo y no limitativo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado, otorgada con respecto a su unidad se limita al período de la garantía expresa anteriormente indicada.

En ningún caso UPG será responsable de daños consecuenciales o incidentales. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

Si tiene preguntas técnicas, envíe sus consultas a:
**technicalsupport@upgi.com**

**Proceso de garantía**

Por favor, póngase en contacto con su distribuidor o lugar de compra para el servicio de garantía y las instrucciones  Se requerirá una prueba de compra

**Canadien Français**

UPG
STAY POWERED®

24V 5A

# Chargeur de Batterie Plomb-Acide Scellée

## Guide du Propriétaire

Numéro de modèle
**24BC5000T-4**

### Caractéristiques:

**Processus complet en 3 étapes -** Charge en vrac, absorption, maintien/flottement.

**Protection contre les courts-circuits -** Prévient les dommages causés par un fonctionnement en court-circuit pendant une période indéterminée. Le chargeur se rétablit de lui-même lorsque la condition de défaut est supprimée.

**Protection contre l'inversion de polarité -** Prévient les dommages lorsque les polarités positives et négatives sont connectées de manière inversée.

**Fonctionnement entièrement automatique -** Charge en toute sécurité et maintient une charge complète. La dernière étape de la charge est le mode flottant et la batterie peut rester connectée indéfiniment. Dans ce mode, le chargeur maintient une batterie complètement chargée.

**Protection contre la basse tension -** Lorsque la tension de la batterie est inférieure à une valeur prédéfinie, le chargeur ne démarre pas la charge.

**Affichage LED -** 2 affichages DEL indiquent l'état de charge ou de défaut.

**Légèreté -** Les chargeurs à commutation sont plus légers et plus efficaces que les chargeurs linéaires.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

### Sauvegarder Ces Instructions

Ce guide contient des instructions de sécurité et d'utilisation de votre chargeur. Avant d'utiliser votre chargeur, lisez toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur le chargeur de batterie et sur le produit utilisant la batterie.

**ATTENTION:** Pour réduire les risques de blessures, ne chargez que des batteries plomb-acide scellées. D'autres types de batteries risquent d'éclater et de provoquer des blessures et des dommages. Le chargeur peut devenir chaud pendant l'utilisation. Évitez tout contact prolongé avec la peau et tenez-le éloigné des matériaux inflammables pendant la recharge.

### MISES EN GARDE:

- Ne pas laisser les enfants utiliser le chargeur sans surveillance. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas démonter le chargeur. Faites-le entretenir ou réparer par un personnel qualifié. Un assemblage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Les chargeurs de batterie externes ne doivent pas être transportés sur les fauteuils roulants.
- N'utilisez jamais le chargeur comme source d'alimentation en courant continu pour un équipement électrique.
- Ne jamais utiliser un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Avant toute utilisation du chargeur, veillez à inspecter attentivement les cordons d'entrée et de sortie afin de vérifier qu'ils ne présentent aucun dommage.
- Ne débranchez jamais un cordon en tirant sur le cordon lui-même. Saisissez toujours la fiche pour débrancher le chargeur.
- Utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à la neige ou à une humidité excessive. Ne jamais charger une batterie gelée.
- Pendant la charge, placez toujours la batterie dans un endroit bien ventilé.

### Charger Une Batterie:

Procédez comme suit pour charger une batterie:

1. Connecter le câble de sortie CC du chargeur à la prise "charge de la batterie".
2. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans le chargeur.
3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.
4. Le voyant **d'alimentation** et le **voyant de charge** du chargeur doivent être allumés **ON**.
5. Lorsque les piles sont complètement chargées, le **voyant de charge** reste allumé **VERT.** Débranchez le chargeur du mur, puis de la prise de la batterie.

### Cycle de Charge en Trois Étapes:

Un module de contrôle électronique (ECM) contrôle à la fois la tension et le courant de sortie du chargeur à travers trois états de charge distincts:

1. **Un état de charge rapide à courant élevé:** La batterie se charge à un taux de courant de charge rapide jusqu'à ce que la tension de la batterie atteigne la tension maximale.
2. **Un état de charge d'appoint:** La batterie se charge à une tension constante de pointe et le courant commence à diminuer jusqu'à ce que le courant de flottement soit atteint.
3. **Un état de charge flottante de précision:** Le chargeur passe de l'état de charge d'appoint à l'état de charge flottante, en appliquant une tension flottante continue pour garantir une charge complète des batteries.

### Protections:

- **Protection contre les surintensités -** protège le chargeur contre les surintensités.
- **Protection contre les surtensions -** protège les batteries contre les dommages.
- **Inversion de la polarité de la batterie -** protège le chargeur et les batteries contre les batteries mal installées.
- **Protection contre les courts-circuits**

### Spécifications:

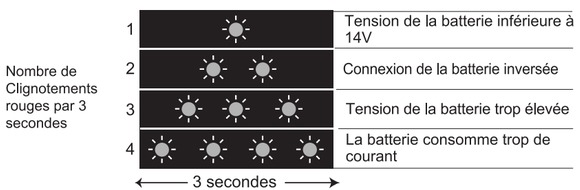
| | |
|---|---|
| Tension d'entrée | 100-240Vac +/-10% |
| Fréquence d'entrée | 50-60 Hz |
| Tension de sortie<br>Charge rapide (en vrac)<br>Flotteur | <br>DC 28,6V± 0.2V<br>DC 26,6V± 0.2V |
| Courant de sortie<br>Charge rapide (en vrac) | <br>DC 5.000mA |
| Capacité de la batterie | 15-50 Ah (suggéré) |
| Température de fonctionnement | 32°F (0°C) to + 104°F (40°C) |
| Température de stockage | -4°F (-20°C) to + 140°F (60°C) |
| Cordon d'alimentation | SJT, 18AWGX3C, 300V, 105°C |
| Indice IP | IPX1 |

### État des DEL - Chargement:

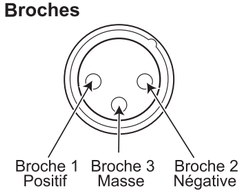
| | |
|---|---|
| ● PUISSANCE<br>● CHARGEMENT / DÉFAUTS | **2 Rouge solide:**<br>La batterie est en cours de chargement |
| ● PUISSANCE<br>☀ CHARGEMENT / DÉFAUTS | **1 ROUGE fixe - 1 VERTE clignotant:**<br>Charge flottante |
| ● PUISSANCE<br>● CHARGEMENT / DÉFAUTS | **1 solide ROUGE - 1 solide VERT:**<br>La batterie est chargée |
| ● PUISSANCE<br>☀ CHARGEMENT / DÉFAUTS | **1 ROUGE fixe - 1 ROUGE clignotant rapidemen:**<br>Délai d'attente de l'horloge 12 heures |
| ● PUISSANCE<br>☀ CHARGEMENT / DÉFAUTS | **1 ROUGE fixe - 1 ROUGE clignotant:**<br>Défauts - voir le tableau **STATUT DES LED - DEFAUTS** ci-dessous |
| ● PUISSANCE<br>○ CHARGEMENT / DÉFAUTS | **1 Rouge solide:**<br>Le chargeur est connecté à l'alimentation mais pas à la batterie |
| ○ PUISSANCE<br>○ CHARGEMENT / DÉFAUTS | **Les DEL ROUGE et VERTE sont éteintes:**<br>Le chargeur est déconnecté de l'alimentation |

**REMARQUE :** Pour se conformer au mandat du DOE, ce chargeur s'éteint automatiquement après 20 heures de fonctionnement continu et le voyant DEL CHARGEMENT/STATUT demeure allumé. S'il reste branché aux batteries, le chargeur surveille celles-ci grâce à une fonction de redémarrage automatique afin de maintenir une charge complète.

### État des DEL - Défauts:




### Connecteur XLR à 3 Broches




**NORMES DE SÉCURITÉ : UL, cUL, CE, C-tick, SAA,**

**FCC DÉCLARATION DE LA FCC**

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Ce chargeur a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce chargeur génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce chargeur cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant le chargeur, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le chargeur et le récepteur.
- Brancher le chargeur dans une prise ou sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

### DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Universal Power Group (UPG) garantit que votre appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de vente à l'utilisateur ou à l'acheteur initial. Cette garantie n'est pas transférable. Si votre appareil fonctionne mal ou tombe en panne pendant la période d'un an en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, nous le remplacerons ou le réparerons. Le remplacement se fera par un produit ou un composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie exclut les dysfonctionnements ou les défaillances de votre appareil causés par des réparations effectuées par une personne non autorisée, une mauvaise manipulation, des modifications, l'usure normale, une utilisation déraisonnable ou des dommages au produit.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse. La durée de toute garantie implicite, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou d adéquation à un usage particulier, concernant votre appareil est limitée à la durée de la garantie expresse susmentionnée.

UPG ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages consécutifs ou indirects. Certains États n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

Pour toute question technique, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante: **technicalsupport@upgi.com**

**Processus de garantie**

Pour toute information concernant le service de garantie et les instructions, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au lieu d'achat. Une preuve d'achat sera requise.

**Nederlands**

UPG
STAY POWERED

24V 5A

# Lader Voor Verzegelde Loodaccu's

## Gebruikershandleiding

ModelNr:

**24BC5000T-4**

## Kenmerken:

**Compleet 3-traps proces -** Bulkvulling, absorptie, onderhoud/zweven.

**Kortsluitbeveiliging -** Voorkomt schade wanneer de lader voor onbepaalde tijd in kortsluiting werkt. De lader "herstelt zichzelf' wanneer de foutconditie wordt opgeheven.

**Volautomatische werking -** Laadt veilig op en behoudt een volledige lading. De laatste fase van het opladen is de floatmodus en de batterij kan voor onbepaalde tijd aangesloten blijven. In deze modus houdt de acculader de accu volledig opgeladen.

**Laagspanningsbeveiliging -** Als de accuspanning onder een vooraf ingestelde waarde komt, begint de acculader niet met opladen.

**LED Display -** 2 LED displays geven de oplaad- of foutstatus aan.

**Lichtgewicht -** Laders met schakelstand zijn lichter en efficiënter dan lineaire laders.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### Bewaar Deze Instructies

Deze handleiding bevat veiligheids- en bedieningsinstructies voor uw acculader. Lees alle instructies en waarschuwingen op de acculader en op het product dat de accu gebruikt voordat u de acculader gebruikt.

**LET OP:** Laad alleen verzegelde loodzuuraccu's op om het risico op letsel te beperken. Andere soorten accu's kunnen barsten en persoonlijk letsel en schade veroorzaken. De oplader kan tijdens gebruik heet worden. Vermijd langdurig contact met de huid en blijf uit de buurt van ontvlambare materialen tijdens het opladen.

### WAARSCHUWINGEN:

- Laat kinderen de lader niet bedienen zonder toezicht. Buiten het bereik van kinderen houden.
- Haal de lader niet uit elkaar. Laat het onderhouden of repareren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Verkeerde montage kan leiden tot gevaar voor elektrische schokken of brand.
- Externe batterijladers mogen niet op rolstoelen warden vervoerd.
- Gebruik de oplader nooit als gelijkstroombron voor elektrische apparatuur.
- Gebruik nooit een lader met een beschadigd snoer of beschadigde stekker. Controleer zowel het ingangssnoer als het uitgangssnoer op beschadigingen voordat u de oplader gebruikt.
- Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer zelf le trekken. Pak altijd de stekker vast als je de oplader loskoppelt.
- Alleen voor gebruik binnenshuis. Stel de oplader niet bloot aan regen, sneeuw of overmatig vocht. Laad nooit een bevroren batterij op.
- Plaats de batterij tijdens het opladen altijd in een goed geventileerde ruimte.

### Een Batterij Opladen:

Volg deze stappen om een batterij op te laden:

1. Sluit de DC-uitgangskabel van de oplader aan op de "battery charge"-aansluiting.
2. Steek het netsnoer van de oplader in de oplader.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Het **voedingslampje** en het oplaadlampje op de oplader moeten **AAN** zijn.
5. Als de batterijen volledig zijn opgeladen, is de **LED voor opladen** constant **GROEN**. Haal de oplader uit het stopcontact en vervolgens de batterijhouder.

### Oplaadcyclus in Drie Fasen:

Een elektronische regelmodule (ECM) regelt zowel de uitgangsspanning als de stroom van de lader via drie afzonderlijke laadtoestanden:

1. **Een snelle laadtoestand met hoge stroomsterkte:** De batterij wordt opgeladen met een snelle laadstroom totdat de batterijspanning de piekspanning bereikt.
2. **Een druppellaadtoestand:** De batterij wordt opgeladen met een constante piekspanning en de stroom begint te dalen totdat de druppellaadstroom is bereikt.
3. **Een nauwkeurige druppellaadstatus:** De lader schakelt over van druppellading naar druppellading, waarbij een continue druppellaadspanning wordt toegepast om een volledige lading van de accu's te garanderen.

### Beschermingen:

- **Bescherming tegen te hoge stroomsterkte -** beschermt de lader tegen te hoge stroomsterkte.
- **Overspanningsbeveiliging -** beschermt de batterijen tegen schade.
- **Polariteitsomkering -** beschermt de acculader en accu's tegen verkeerd ge"installeerde accu's.
- **Bescherming tegen kortsluiting.**

### Specificaties:

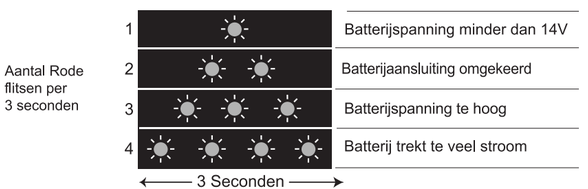
| | |
|---|---|
| Ingangsspanning | 100-240Vac +/-10% |
| Ingangsfrequentie | 50-60 Hz |
| Uitgangsspanning<br>Snelle lading (Bulk)<br>olotter | <br>DC 28,6V± 0,2V<br>DC 26,6V± 0,2V |
| Uitgangsstroom<br>Snel opladen (Bulk) | DC 5.000mA |
| Batterijcapaciteit | 15-50 Ah (aanbevolen) |
| Bed rijfstemperatuur | 32°F (0°C) to + 104°F (40°C) |
| Opslagtemperatuur | -4°F (-20°C) to + 140°F (60°C) |
| Netsnoer | SJT, 18AWGX3C, 300V, 105°C |
| I P-classificatie | IPX1 |

### LED-status - Opladen:

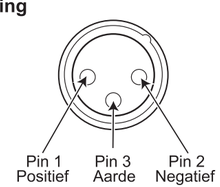
| | |
|---|---|
| ● POWER<br>○ CHARGING/FAULTS | **1 Continu ROOD:**<br>Lader is aangesloten op voeding of geen batterij |
| ● POWER<br>● CHARGING/FAULTS | **2 Continu ROOD:**<br>Batterij wordt opgeladen |
| ● POWER<br>● CHARGING/FAULTS | **1 Continu ROOD -1 Continu GROEN:**<br>Batterij is opgeladen |
| ● POWER<br>✳ CHARGING/FAULTS | **1 Continu ROOD -1 Knipperend ROOD:**<br>Fouten - raadpleeg de onderstaande tabel **LED STATUS -FOUTEN** |
| ● POWER<br>✳ CHARGING/FAULTS | **1 Continu ROOD -1 Knippert snel ROOD:**<br>Time-out klok van 12 uur |
| ○ POWER<br>○ CHARGING/FAULTS | **ROOD en GROEN LED's zijn UIT:**<br>Lader is losgekoppeld van voeding |

**OPMERKING:** Om te voldoen aan de DOE-verplichting, schakelt deze lader automatisch uit na 20 uur continu gebruik en blijft de **LAAD-/STATUS-LED** branden. Als de acculader aangesloten blijft op de accu's, bewaakt deze de accu's met een auto-herstartfunctie om de accu's volledig opgeladen te houden.

### LED-status - Fouten:




### 3-pins XLR-Aansluiting




**VEILIGHEIDSNORMEN: UL, cUL, CE, C-tick, SAA, FCC**

**FCC Verklaring**

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarde (1) dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken en (2) dit apparaat moet alleontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

OPMERKING: Deze oplader is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze oplader genereert en gebruikt radiostoringsenergie en kan deze ook uitstralen. Als de oplader niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke storingen veroorzaken aan radiocommunicatie Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze oplader een schadelijke storing veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de oplader uit en aan le zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen le nemen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de oplader en de ontvanger.
- Sluit de oplader aan op een stopcontact of op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur voor hulp.

### BEPERKTE GARANTIEVERKLARING

Universal Power Group (UPG) garandeert dat uw apparaat vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 1 jaar vanaf de verkoopdatum aan de oorspronkelijke gebruiker of koper. Deze garantie is niet overdraagbaar. Als uw apparaat binnen de periode van 1 jaar niet goed functioneert of defect raakt als gevolg van materiaal- of fabricagefouten, zullen wij het apparaat vervangen of repareren. Het apparaat wordt vervangen door een nieuw of gereviseerd product of onderdeel. Als het product niet !anger verkrijgbaar is, kan het worden vervangen door een soortgelijk product van gelijke of hogere waarde.

Deze garantie sluit storingen of defecten van uw apparaat uit die het gevolg zijn van reparaties door een onbevoegd persoon, verkeerd gebruik, wijzigingen, normale slijtage, onredelijk gebruik of schade aan het product.

Deze garantie vervangt alle andere expliciete garanties. De duur van elke impliciete garantie, met inbegrip van maar niet beperkt tot elke impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, die met betrekking tot uw toestel word! gegeven, is beperkt tot de periode van de hierboven uiteengezette expliciete garantie.

In geen geval is UPG aansprakelijk voor gevolgschade of incidentele schade. Sommige staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot de duur van impliciete garantie of de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade, zodat de bovenstaande beperkingen of uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben, die van staat tot staat verschillen.

Als je technische vragen hebt, kun je deze sturen naar.
**technicalsupport@upgi.com**

**Garantieproces**

Neem contact op met uw verkoper of plaats van aankoop voor garantieservice en instructies. Een aankoopbewijs is vereist.

**Deutsch**

UPG
STAY POWERED

24V 5A

# Versiegeltes Blei-Säure-Batterieladegerät

## Benutzerhandbuch

Model nr:

**24BC5000T-4**

## Merkmale:

**Vollständiger 3-Stufen-Prozess -** Schüttgut, Absorption, Wartung/Float.

**Kurzschlussschutz -** Verhindert Schäden, die beim Betrieb im Kurzschlusszustand auf unbestimmte Zeit entstehen. Das Ladegerät erholt sich selbst, wenn der Fehlerzustand beseitigt ist.

**Verpolungsschutz -** Verhindert Schäden, wenn positive und negative Pole vertauscht sind.

**Vollautomatischer Betrieb -** Sicheres Laden und Aufrechterhalten einer vollen Ladung. Die letzte Stufe des Ladevorgangs ist der Erhaltungsmodus, bei dem die Batterie unbegrenzt angeschlossen bleiben kann. In diesem Modus hält das Ladegerät die Batterie vollständig geladen.

**Unterspannungsschutz -** Wenn die Batteriespannung unter einem voreingestellten Wert liegt, beginnt das Ladegerät nicht zu laden.

**LED-Anzeige -** 2 LED-Anzeigen zeigen den Lade- oder Fehlerstatus an.

**Geringes Gewicht -** Switch Mode-Ladegeräte sind leichter und effizienter als lineare Ladegeräte.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

### Diese Anweisungen speichern

Dieses Handbuch enthält Sicherheits- und Betriebsanweisungen für Ihr Ladegerät. Lesen Sie vor der Verwendung Ihres Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Produkt, in dem die Batterie verwendet wird.

**VORSICHT:** Um die Verletzungsgefahr zu verringern, laden Sie nur verschlossene Blei-Säure-Batterien. Andere Batterietypen können platzen und Verletzungen und Schäden verursachen. Das Ladegerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Vermeiden Sie längeren Hautkontakt und halten Sie es während des Ladevorgangs von brennbaren Materialien fern.

### WARNUNGEN:

- Erlauben Sie Kindern nicht, das Ladegerät ohne Aufsicht zu bedienen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Lassen Sie es von qualifiziertem Servicepersonal warten oder reparieren. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brands.
- Außerhalb des Fahrzeugs befindliche Batterieladegeräte dürfen nicht in Rollstühlen mitgeführt werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät niemals als Gleichstromquelle für elektrische Geräte.
- Betreiben Sie ein Ladegerät niemals mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Überprüfen Sie sowohl das Eingangs- als auch das Ausgangskabel auf Schäden, bevor Sie das Ladegerät benutzen.
- Ziehen Sie niemals am Kabel selbst, um es vom Netz zu trennen. Fassen Sie immer den Stecker an, wenn Sie das Ladegerät ausstecken.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, Schnee oder übermäßiger Feuchtigkeit aus. Laden Sie niemals einen gefrorenen Akku.
- Stellen Sie den Akku während des Ladevorgangs immer an einem gut belüfteten Ort auf.

### Aufladen eines Akkus:

Gehen Sie folgendermaßen vor, um einen Akku zu laden:

1. Schließen Sie das Gleichstrom-Ausgangskabel des Ladegeräts an die Buchse "Batterieladung" an.
2. Schließen Sie das Netzkabel des Ladegeräts an das Ladegerät an.
3. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
4. Die **Power-LED** und die **Lade-LED** am Ladegerät sollten leuchten **ON**.
5. Wenn die Batterien vollständig geladen sind, leuchtet die **Lade-LED** konstant. **GRÜN.** Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, dann aus dem Batteriefach.

### Dreistufiger Ladezyklus:

Ein elektronisches Steuermodul (ECM) steuert sowohl die Ausgangsspannung als auch den Strom des Ladegeräts über drei verschiedene Ladezustände:

1. **Ein Hochstrom-Schnellladezustand:** Die Batterie wird mit schnellem Ladestrom aufgeladen, bis die Batteriespannung die Höchstspannung erreicht.
2. **Ein Topping-Ladezustand:** Die Batterie wird mit konstanter Spitzenspannung geladen und der Strom beginnt zu sinken, bis der Erhaltungsstrom erreicht ist.
3. **Ein präziser Erhaltungsladezustand:** Das Ladegerät geht von der Erhaltungsladung in die Erhaltungsladung über und legt eine kontinuierliche Erhaltungsspannung an, um eine volle Ladung der Batterien zu gewährleisten.

### Schutzmaßnahmen:

- **Überstromschutz -** schützt das Ladegerät vor Überstromanforderungen.
- **Überspannungsschutz -** schützt die Batterien vor Schäden.
- **Batteriepolaritätsumkehrung -** schützt das Ladegerät und die Batterien vor falsch eingelegten Batterien.
- **Kurzschlussschutz**

### Spezifikationen:

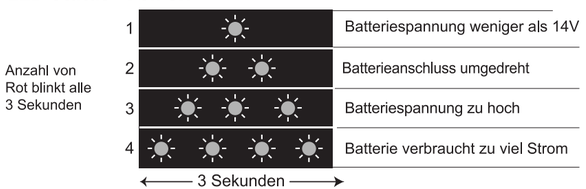
| | |
|---|---|
| Eingangsspannung | 100-240Vac +/-10% |
| Eingangsfrequenz | 50-60 Hz |
| Ausgangsspannung<br>Schnellladung (Bulk)<br>Float | <br>DC 28,6V± 0,2V<br>DC 26,6V± 0,2V |
| Ausgang Strom<br>Schnelles Aufladen (Bulk) | <br>DC 5 000mA |
| Batteriekapazität | 15-50 Ah (empfohlen) |
| Betriebstemperatur | 32°F (0°C) to + 104°F (40°C) |
| Lagertemperatur | -4°F (-20°C) to + 140°F (60°C) |
| Stromversorgungskabel | SJT, 18AWGX3C, 300V, 105°C |
| IP-Bewertung | IPX1 |

### LED-Status - Aufladen:

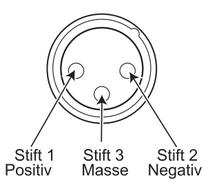
| | |
|---|---|
| ● POWER<br>○ AUFLADUNG/ STÖRUNGEN | **1 Einfarbig ROT:**<br>Ladegerät ist an den Strom angeschlossen |
| ● POWER<br>● AUFLADUNG/ STÖRUNGEN | **2 Dauerrot:**<br>Der Akku wird aufgeladen |
| ● POWER<br>● AUFLADUNG/ STÖRUNGEN | **1 durchgehend ROT - 1 durchgehend GRÜN:**<br>Akku ist aufgeladen |
| ● POWER<br>✳ AUFLADUNG/ STÖRUNGEN | **1 Dauerrot - 1 Blinkrot:**<br>Fehler - siehe Tabelle **LED-STATUS - FEHLER unten** |
| ● POWER<br>✳ AUFLADUNG/ STÖRUNGEN | **1 Dauerrot - 1 schnell blinkendes Rot:**<br>12-Stunden-Uhr-Timeout |
| ○ POWER<br>○ AUFLADUNG/ STÖRUNGEN | **ROTE und GRÜNE LEDs sind AUS:**<br>Ladegerät ist von der Stromversorgung getrennt |

**HINWEIS:** Um den DOE-Vorgaben zu entsprechen, schaltet sich dieses Ladegerät nach 20 Stunden Dauerbetrieb automatisch ab und die **Lade-/Status-LED** leuchtet dauerhaft. Wenn es an die Batterien angeschlossen bleibt, überwacht das Ladegerät die Batterien mit einer automatischen Neustartfunktion, um die Batterien vollständig geladen zu halten.

### LED-Status - Fehler:




### 3 Pin XLR-Stecker




**SICHERHEITSNORMEN: UL, cUL, CE, C-tick, SAA, FCC FCC-STATEMENT**

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Dieses Ladegerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Ladegerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Funkstörungen aus und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Ladegerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Ladegeräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Ladegerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine anderen Steckdose oder Stromkreis an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

### ERKLÄRUNG ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE

Die Universal Power Group (UPG) garantiert, dass Ihr Gerät frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, und zwar für einen Zeitraum von 1 Jahr ab dem Datum des Verkaufs an den ursprünglichen Benutzer oder Käufer. Diese Garantie ist nicht übertragbar. Sollte Ihr Gerät innerhalb der 1-Jahres-Frist aufgrund eines Material- oder Verarbeitungsfehlers nicht funktionieren oder ausfallen, werden wir das Gerät ersetzen oder reparieren. Der Ersatz erfolgt durch ein neues oder wiederaufbereitetes Produkt oder Bauteil. Wenn das Produkt nicht mehr erhältlich ist, kann der Ersatz durch ein ähnliches Produkt von gleichem oder höherem Wert erfolgen.

Diese Garantie schließt Fehlfunktionen oder Ausfälle Ihres Geräts aus, die durch Reparaturen durch eine nicht autorisierte Person, unsachgemäße Handhabung, Modifikationen, normale Abnutzung, unsachgemäßen Gebrauch oder Beschädigung des Produkts verursacht wurden.

Diese Garantie ersetzt alle anderen ausdrücklichen Garantien. Die Dauer jeder stillschweigenden Garantie, einschließlich, aber nicht beschränkt auf eine stillschweigende Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, die in Bezug auf Ihr Gerät gegeben wird, ist auf die Dauer der oben genannten ausdrücklichen Garantie beschränkt.

Die UPG haftet in keinem Fall für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden. In einigen Staaten sind Beschränkungen der Dauer der stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, so dass die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können auch andere Rechte haben, die von Staat zu Staat variieren.

Wenn Sie technische Fragen haben, wenden Sie sich bitte an:
**technicalsupport@upgi.com**

**Garantie-Prozess**

Wenden Sie sich für Garantieleistungen und -anweisungen bitte an Ihren Händler oder Ihre Verkaufsstelle. Ein Kaufnachweis ist erforderlich.

**Italiano**

UPG
STAY POWERED

24V 5A

# Caricabatterie al Piombo Sigillato

Modello N°: **Manuale d'Uso**

**24BC5000T-4**

## Caratteristiche:

**Processo completo a 3 fasi:** carica alla rinfusa, assorbimento,mantenimento/ galleggiamento.

**Protezione da cortocircuito -** Previene i danni causati dal funzionamento in condizioni di cortocircuito per un periodo di tempo indefinito. Il caricabatterie si "auto-ripristina" quando la condizione di guasto viene rimossa.

**Protezione contro l'inversione di polarita -** Previene i danni quando le polarita positive e negative sono collegate in modo inverso.

**Funzionamento completamente automatico -** Garica in modo sicuro e mantiene una carica completa. La fase finale della carica e la modalita "float" e la batteria puo rimanere collegata a tempo indeterminato. In questa modalita ii caricabatterie mantiene la batteria completamente carica.

**Protezione da bassa tensione -** Quando la tensione della batteria e inferiore a un valore preimpostato, ii caricabatterie non avvia la carica.

**Visualizza un LED -** 2 Visualizza un LED indicando lo stato di carica o di guasto.

**Peso ridotto -** I caricabatterie a commutazione sono piu leggeri e piu efficienti di quelli di tipo lineare.

## IMPORTANT! ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### Conservare Queste Istruzioni

Questa manuale contiene le istruzioni di sicurezza e di funzionamento del caricabatterie. Prima di utilizzare ii caricabatterie, leggere tutte le istruzioni e le awertenze riportate sul caricabatterie e sul prodotto che utilizza la batteria.

**ATTENZIONE:** per ridurre ii rischio di lesioni, caricare solo batterie al piombo sigillate. Altri tipi di batterie possono scoppiare causando lesioni personali e danni.Il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Evitare il contatto prolungato con la pelle e tenere lontano da materiali infiammabili durante la ricarica.

### AVVERTENZE:

- Non permettere ai bambini di utilizzare ii caricabatterie senza supervisione. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare ii caricabatterie. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione o la riparazione. Un montaggio errata puo comportare ii rischio di scosse elettriche o incendi.
- I caricabatterie fuori bordo non devono essere trasportati sulle sedie a rotelle.
- Non utilizzare mai ii caricabatterie come fonte di alimentazione CC per qualsiasi apparecchiatura elettrica.
- Non utilizzare mai un caricabatterie con un cavo o una spina danneggiati. Prima di utilizzare ii caricabatterie, controllare che i cavi di ingresso e di uscita non siano danneggiati.
- Non scollegare mai un cavo tirando ii cave stesso. Afferrare sempre la spina quando si scollega ii caricabatterie.
- Solo per uso interno. Non esporre ii caricabatterie a pioggia, neve o umidita eccessiva. Non caricare mai una batteria congelata.
- Durante la carica, collocare sempre la batteria in un'area ben ventilata.

### Ricarica Della Batteria:

Per caricare una batteria, procedere come segue:

1. Collegare ii cavo di uscita CC del caricabatterie alla presa "carica batteria".
2. Inserire ii cavo di alimentazione del caricabatterie nel caricatore.
3. Collegare ii cavo di alimentazione alla presa di corrente.
4. Il **LED di alimentazione** e ii **LED di carica** sul caricabatterie devono essere accesi ON.
5. Quando le batterie sono completamente cariche, ii **LED di carica** e fisso **VERDE**. Scollegare ii caricabatterie dalla parete e poi dalla presa della batteria.

### Cicio di Carica a Tre Fasi:

Un modulo di controllo elettronico (ECM) controlla la tensione e la corrente di uscita del caricabatterie attraverso tre stati di carica separati:

1. **Stato di carica rapida ad alta corrente:** La batteria si carica alla velocita della corrente di carica fino a quando la tensione della batteria raggiunge ii picco di tensione.
2. **Uno stato di carica di tipo "topping":** La batteria si carica al picco di tensione costante e la corrente inizia a diminuire fino a raggiungere la corrente di galleggiamento.
3. **Stato di carica flottante di precisione:** Il caricabatterie passa dallo stato di carica per rabbocco allo stato di carica flottante, applicando una tensione flottante continua per garantire una carica completa alle batterie.

### Protezioni:

- **Protezione da sovracorrente:** protegge ii caricabatterie da una richiesta di sovracorrente.
- **Protezione da sovratensione:** protegge le batterie da eventuali danni.
- **Inversione di polarita della batteria:** protegge ii caricabatterie e le batterie da batterie installate in modo errato.
- **Protezione da cortocircuito**

### Specifiche:

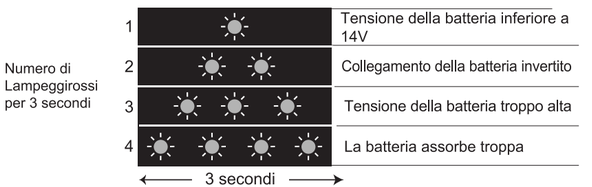
| | |
|---|---|
| Tensione di ingresso | 100-240Vac +/-10% |
| Frequenza di ingresso | 50-60 Hz |
| Tensione di uscita<br>Garica rapida (Bulk)<br>Galleggiante | <br>DC 28,6V± 0,2V<br>DC 26,6V± 0,2V |
| Corrente di uscita<br>Cari ca rapid a (in blocco) | DC 5.000mA |
| Capacita della batteria | 15-50 Ah (aanbevolen) |
| Temperatura di esercizio | 32°F (0°C) to + 104°F (40°C) |
| Temperatura di stoccaggio | -4°F (-20°C) to + 140°F (60°C) |
| Cavo di alimentazione | SJT, 18AWGX3C, 300V, 105°C |
| Grado di protezione IP | IPX1 |

### Stato dei LED - In Carica:

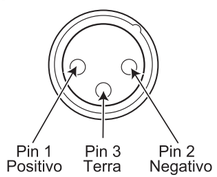
| | |
|---|---|
| ● POTENZA<br>○ CARICA/GUASTI | **1 ROSSO fisso:**<br>Il caricatore e collegato all'alimentazione o non c'e batteria |
| ● POTENZA<br>● CARICA/GUASTI | **2 ROSSO fisso:**<br>La batteria e in carica |
| ● POTENZA<br>● CARICA/GUASTI | **1 ROSSO fisso - 1 VERDE fisso:**<br>La batteria e carica |
| ● POTENZA<br>☀ CARICA/GUASTI | **1 ROSSO fisso - 1 ROSSO lampeggiante:**<br>Guasti - fare riferimento alla tabella **ST ATO LED - GUASTI** riportata di seguito. |
| ● POTENZA<br>☀ CARICA/GUASTI | **1 ROSSO fisso - 1 ROSSO lampeggiante rapidamente:**<br>Timeout dell'orologio a 12 ore |
| ○ POTENZA<br>○ CARICA/GUASTI | **I LED ROSSO e VERDE sono spenti:**<br>Il caricatore e scollegato dall'alimentazione |

**NOTA:** Per ottemperare alle disposizioni del Dipartimento dell'Energia, questo caricabatterie si spegne automaticamente dopo 20 ore di funzionamento continuo e il LED di CARICA/STATO rimane acceso. Se lasciato collegato alle batterie, il caricabatterie monitora le batterie con una funzione di riavvio automatico per mantenerle completamente cariche.

### Stato dei LED - Guasti:




### Connettore XLR a 3 Pin




**STANDARD DI SICUREZZA: UL, cUL, CE, C-tick, SAA, FCC**

**Dichiarazione FCC**

Questo dispositivo e conforme alla Parle 15 delle norme FCC. Il funzionamento e soggetto alle seguenti condizioni due condizioni: (1) ii dispositivo non pub causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: Questo caricabatterie e stato testato ed e risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parle 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo caricabatterie genera, utilizza e pub irradiare energia di interferenza radio e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, pub causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non e possibile garantire che non si verifichino interferenze in una parlicolare installazione. Se questo caricabatterie causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo ii caricabatterie, l'utente e invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o piu delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra ii caricatore e ii ricevitore.
- Collegare ii caricabatterie a una presa di corrente o a un circuito diverso da quello a cui e collegato ii ricevitore.
- Consultare ii rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperlo.

### DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMIT AT A

Universal Power Group (UPG) garantisce che l'unita e priva di difetti di materiale e lavorazione per un periodo di 1 anno dalla data di vendita all'utente o all'acquirente originale. Questa garanzia non e trasferibile. Se l'unita funziona male o si guasta entro ii periodo di 1 anno a causa di un difetto di materiale o di fabbricazione, provvederemo a sostituire o riparare l'unita. La sostituzione avverra con un prodotto o un componente nuovo o rigenerato. Se ii prodotto non e piu disponibile, la sostituzione pub essere effettuata con un prodotto simile di valore uguale o superiore.

Questa garanzia esclude i malfunzionamenti o i guasti dell'unita causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate, manipolazioni errate, modifiche, normale usura, uso irragionevole o danni al prodotto.

La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie esplicite. La durata di qualsiasi garanzia implicita, compresa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, qualsiasi garanzia implicita di commerciabilita o di idoneita a uno scopo parlicolare, fornita in relazione all'unita e limitata al periodo della garanzia esplicita di cui sopra.

In nessun caso UPG sara responsabile per danni conseguenti o incidentali. Alcuni stati non consentono limitazioni alla durata della garanzia implicita o l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; perlanto, le limitazioni o le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente. La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali e puo anche avere altri diritti, che variano da stato a stato.

In caso di domande tecniche, inviare le richieste a:
**technicalsupport@upgi.com**

**Processo di garanzia**

Per l'assistenza in garanzia e le istruzioni, rivolgersi al rivenditore o al luogo di acquisto. Sara necessaria una prova d'acquisto.

Copyright © 2026 Universal Power Group, Inc. All rights reserved.